

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	de Litere
1.3 Departamentul	de Filologie și studii culturale
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Etnologie
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	43.10

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Varietăți teritoriale ale limbii române.Dialectologie		
2.2 Titularul de curs	<i>Conf. univ. dr. Ioan-Mircea Farcaș – mircea.farcas@cunbm.utcluj.ro</i>		
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	<i>Conf. univ. dr. Ioan-Mircea Farcaș – mircea.farcas@cunbm.utcluj.ro</i>		
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2
		2.6 Tipul de evaluare	Ex
2.7 Regimul disciplinei	Categoría formativă		DS
	Opționalitate		DO

### 3. Timpul total estimate

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care:	3.2 Curs	2	3.3 Seminar	1	3.3 Laborator		3.3 Proiect	
3.4 Număr de ore pe semestru	42	din care:	3.5 Curs	28	3.6 Seminar	14	3.6 Laborator		3.6 Proiect	
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										20
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										20
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										18
(d) Tutoriat										
(e) Examinări										2
(f) Alte activități:										
3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a)...3.7(f)))							58			
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)							100			
3.10 Numărul de credite							4.0			

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului / proiectului	

## 6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizarea adecvată a noțiunilor specifice disciplinei <i>Dialectologie</i></li> <li>• Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română</li> <li>• Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lingvistic românesc,</li> <li>• Prezentarea sintetică și analitică a variantelor teritoriale ale limbii române</li> <li>• Descrierea sistemului dialectal al limbii române și utilizarea acestuia în interacțiunea verbală</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dezvoltarea capacității de a efectua o anchetă dialectală, de a interpreta și transcrie un material dialectal.</li> <li>• Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală</li> <li>• Utilizarea componentelor domeniului dialectologie în deplină concordanță cu etica profesională</li> </ul>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Obiectivul fundamental al cursului și seminarului de <i>Dialectologie</i> îl reprezintă cunoașterea de către studenți a structurii dialectale a limbii române și formarea capacității de a utiliza cunoștințele dobândite pentru înțelegerea și explicarea structurii și a evoluției limbii române.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>- explicarea și interpretarea conținuturilor teoretice și practice ale disciplinei <i>Dialectologie</i></li> <li>- formarea competențelor de analiză și explicare a principalelor criterii care au stat la baza repartiției dialectale a dacoromânei</li> <li>- cunoașterea structurii dialectale a limbii române cu cele 4 unități: dialectul dacoromân, dial. aromân, dial. meglenoromân, dial. istroromân. Dialectul dacoromân va fi cunoscut sub cele 5 subdialecte în care ni se prezintă: muntean, moldovean, bănațean, crișean și maramureșean.</li> <li>- formarea abilităților de a valorifica bibliografia.</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Considerații preliminare. Introducere. Aspecte practice ale studierii acestei discipline lingvistice. Raporturile <i>Dialectologiei</i> cu alte discipline	1	prezentarea logică și deductivă, explicația, problematizarea, demonstrația prezentării multimedia, studii de caz, discuții	Calculatoare, Video-proiector, Software dedicat
2. Obiectul dialectologiei. Variantele teritoriale ale limbii. Criterii de delimitare a limbii de dialect. Dialectele și limba națională. Raportul dintre dialecte (graiuri) și limba literară. Importanța studierii dialectelor. Granițe dialectale și arii de tranziție. Scurt istoric al dialectologiei românești.	2		
3. Transcrierea fonetică. Sisteme de transcriere fonetică	2		
4. Formarea dialectelor limbii române. Diversificarea românei comune. Ipoteze și concluzii referitoare la formarea dialectelor românești	2		
5. Dialectul aromân. Date generale. Trăsături arhaice și inovații.	1		
6. Dialectul meglenoromân. Date generale. Trăsături definitorii	1		
7. Dialectul istroromân. Date generale. Originalitatea dialectului. Problematice referitoare la caracterul "mixt" al istroromânei.	1		
8. Dialectul dacoromân. Date generale. Trăsături comune	2		

tuturor graiurilor dacoromâne. Repartiția dialectală a dacoromânei			
9. Subdialectele: muntean, bănațean, moldovean, crișean, maramureșean	10		
10. Metode de studiere a dialectelor. <i>Informarea</i> : Observația. Ancheta dialectală. Chestionarul dialectal. Anchetatorul. Informatorul. Punctul (de) anchetat și rețeaua de puncte.	6		
<b>Bibliografie</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Farcaș, Mircea, <i>Lexicul subdialectului maramureșean</i>, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2009.</li> <li>2. Farcaș, Mircea, <i>Fonomorfolgia subdialectului maramureșean</i>, Editura Universității de Nord, Baia Mare, 2011.</li> <li>3. Frățilă, Vasile, <i>Probleme de dialectologie română</i>, Editura Astra, Blaj, 2010.</li> <li>4. Frățilă, Vasile, <i>Studii istroromâne</i>, Editura Universității București, București, 2016.</li> <li>5. Gheție, Ion, <i>Graiurile dacoromâne în secolul al XVI-lea</i>, Editura Academiei, București, 1974.</li> <li>6. Nevaci, Manuela, <i>Identitate românească în context balcanic</i>, Editura Muzeului Național al Literaturii Române, București, 2013.</li> <li>7. Nevaci, Manuela, <i>Curs de aromână. Descrierea dialectului. Texte. Glosar</i>, Editura Universitară, București, 2011.</li> <li>8. Nevaci, Manuela, <i>Dialectele aromân și meglenoromân. Studiu sincron</i>, Editura Universitară, București, 2013.</li> <li>9. Papahagi, Tache, <i>Graiul și Folklorul Maramureșului</i>, reeditat în <i>Grai, folklor, etnografie</i>, Editura Minerva, București, 1981.</li> <li>10. Saramandu Nicolae, <i>Structura aromânei actuale. Graiurile din Dobrogea</i>, Editura Academiei Române, București, 2005.</li> <li>11. Saramandu Nicolae, Nevaci Manuela, <i>Sinteze de dialectologie română</i>, Editura Universitară, București, 2013.</li> <li>12. Todoran, Romulus, <i>Contribuții de dialectologie română</i>, Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1984</li> </ol> <p>*** <i>Tratat de dialectologie românească</i>, Editura Scrisul Românesc, Craiova, 1984</p>			
8.2 Seminar / laborator / proiect	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Exerciții de transcriere fonetică	2 h	prezentarea logică și deductivă, explicația, problematizarea, demonstrația prezentării multimedia, studii de caz, discuții	Calculatoare, Video-proiector, Software dedicat
2. Texte aromâne. Exerciții de lecturare și de transcriere fonetică.	1 h		
3. Texte meglenoromâne. Exerciții de lecturare și de transcriere fonetică.	1 h		
4. Texte istroromâne. Exerciții de lecturare și de transcriere fonetică.	1 h		
5. Subdialectul muntean. Subdialectul moldovean. Subdialectul bănațean. Subdialectul crișean. Subdialectul maramureșean.	5 h		
6. <i>Interpretarea</i> : Glosarul dialectal. Monografia dialectală. Atlasul lingvistic. Geografia lingvistică. Orientări noi în dialectologie.	4 h		
<b>Bibliografie</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ALRR-Mar. = <i>Atlasul lingvistic român pe regiuni – Maramureș</i>, vol.I-III, Editura Academiei, București, 1969-1973; vol.IV, 1997.</li> <li>2. ALR II, s.n. = E. Petrovici, <i>Atlasul lingvistic român</i>, partea a II-a, serie nouă, Institutul de Lingvistică-Cluj, vol.I-VII, 1956-1972.</li> <li>3. Avram, Andrei, <i>Metafonia și fenomenele conexe în limba română</i>, Editura Academiei, București, 2005.</li> <li>4. Caragiu Marioțeanu, Matilda; Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana; Giosu Ștefan, Todoran Romulus –</li> </ol>			

*Dialectologie română*, Ed. Didactică și Pedagogică, București, 1977.

5. Celac, Alina, *Terminologia păstoritului în graiurile dacoromâne sudice*, Fundația Națională pentru Știință și Artă, București, 2007.
6. Marin Maria, Mărgărit Iulia, Neagoe Victorela, *Graiuri românești din Basarabia, Transnistria, nordul Bucovinei și nordul Maramureșului. Texte dialectale și glosar*, București, 2000.
7. Marin Maria, Răuțu Daniela, *Studii de dialectologie, istoria limbii și onomastică. Omagiu domnului Teofil Teaha* Editura Academiei, București, 2011.
8. Marin Maria, Tiugan Marilena (ed.), *“Harta sonoră” a graiurilor și dialectelor limbii române*, Editura Academiei, București, 2014.
9. Nevaci, Manuela, *Graiul aromânilor fărșeroți din Dobrogea*, Editura Universitară, București, 2011.
10. Mărdărescu-Teodorescu Maria, Ulivi Anca, *Antologie fonetică a limbii române II*, Editura Academiei, București, 2006

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Conținuturile disciplinei *Dialectologie* asigură studenților cunoașterea ramificațiilor dialectale ale limbii române, fiind în conformitate cu cerințele mediului academic.

**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Examen final	Examen	50%
10.5 Seminar/Laborator /Proiect	Activitate de seminar + test de evaluare pe parcurs	Test evaluare pe parcurs	50%
10.6 Standard minim de performanță Ca standard minim de performanță se urmărește dacă studenții au dobândit competența recunoașterii ramificațiilor dialectale ale limbii române, precum și abilitatea de a citi și de a transcrie un text dialectal			

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
	Curs	Conf. univ. dr. Ioan-Mircea Farcaș	
	Aplicații	Conf. univ. dr. Ioan-Mircea Farcaș	

Data avizării în Consiliul Departamentului.

Director Departament  
Lector univ. dr. Anamaria Fălăuș

Data aprobării în Consiliul Facultății

Decan  
Conf. univ. dr. Ioan-Mircea Farcaș